

**BIBLIOGRAFIE – БИБЛИОГРАФИИ – BIBLIOGRAPHIES –
BIBLIOGRAPHIEN**

BIBLIOGRAFIE ČESKÉ BALTISTIKY

Za zakladatele české baltistiky bývá pokládán František Ladislav Čelakovský, který doplnil svůj reprezentativní výbor překladů písní různých slovanských národů ukázkami litevské tvorby (první vydání 1827). Pro tento cíl se z Ruhigovy gramatiky z r. 1747 naučil litevsky a přeložil 72 textů z výboru L. Rhesy vydaného r. 1825. O litevské lidové písně a litevštinu vůbec, se zajímal i Pavel Josef Šafařík (1835, 1838), všestranný badatel, kterého nejvíce proslavily jeho „Slovanské starožitnosti“. Litevštině v kruhu jazyků indoevropských se věnoval August Schleicher, první profesor nově zřízené stolice indoevropského srovnávacího jazykozpytu na Karlově univerzitě (od r. 1850). Ač původem Němec, o litevštině psal i česky (1853). Svou stěžejní litevskou gramatiku doplněnou čítankou a glosářem napsal sice německy, ale byla vydána v Praze (1856–57). Významnou měrou se postarala o probuzení širšího zájmu o studium litevského jazyka a lidové slovesnosti jak v Čechách, tak i v širším, doslova celoevropském měřítku. V 50. letech píše o litevské jmenné deklinaci v konfrontaci se slovanskou Martin Hattala (1857–58). Litevským folklorem se zabírá Jan Gebauer (1865, 1882) i Leopold Geitler (1873), i když Geitlerův zájem se mnohem více upíral přímo na litevštinu, její hláskosloví, tvarosloví a vztah ke slovanským jazykům (1873–85). V rok předčasně smrti Geitlera (1885) vystupuje na scéně Josef Zubatý, všestranný indoevropista, a v přehledu zde předkládaném jednoznačně nejpilnější baltista. Je autorem 18 článků a 43 recenzí s baltistickou tematikou. R. 1902 vydává první českou učebnici litevštiny František Vymazal. V letech 1910–14 publikuje několik významných prací o baltoslovanské akcentologii František Sedláček. Na sklonku 1. světové války přispěl do české baltistické knihovny svými překlady litevských lidových písní a pohádek Václav Vážný (1917). Se vznikem samostatného Československa a samostatných pobaltských států zájem o baltské jazyky mezi českými badateli klesá. Nikoliv však nadobro. R. 1928 vydává neúnavný propagátor lotyšsko-českých vztahů Hanuš Entner česko-lotyšský slovníček s gramatikou. K litevským písním se svými překlady vrací Jaroslav Haas (1937). Ale už ve 20. letech začíná svou publikační činnost článkem o baltoslovanských paralelách Václav Machek. V jeho bibliografii, která končí až rokem 1980, tj. 15 let po Machkově smrti, najdeme 12 titulů a 4 recenze s baltistickým obsahem. Se vstupem Václava Machka na scénou můžeme mluvit o zrodu druhého baltistického centra v Brně. Machkovým pokračovatelem se na brněnské půdě stal indoevropista Adolf Erhart. Vydal první (!) českou gramatiku litevštiny (1956), jeho učební text „Baltské jazyky“ (1984) není pouze úvodem do studia baltistiky, ale představuje poctivou srovnávací gramatiku baltských jazyků. Adolf Erhart se též zasloužil o zachování výuky litevštiny na Masarykově univerzitě. Po čtyřech desetiletích osobního nasazení si zvolil nástupce v osobě pražského strukturalisty Tomáše Hoskovce (od r. 1996). Na poli baltské etymologie se angažuje jeden z autorů těchto řádků, kterého do Brna přivedl rovněž A. Erhart. Generaci třicátníků v brněnské baltistice zastupuje Bohumil Vykypěl, který se realizuje též na poli slavistiky a typologie. I nejmladší generace brněnských baltistů má zastoupení v osobách Jindřicha Čeladína a Marty Běřákové, kteří mají za sebou první vystoupení na baltistických konferencích i výstupní publikace. Z pražských jazykovědců se na baltistiku nejvíce specializoval Pavel Trost, který od r. 1958 publikoval 15 článků s baltistickou tematikou. V ostatních případech se baltských témat dotkli převážně slavisté Václav Polák, Karel Janáček, Jiří Marvan, Luboš Řeháček, Olga Parolková, Jan Petr, Karel Horálek, Igor Němec. Zvláštní pozornost si zaslouhuje Radegast Parolek, který se systematicky věnuje zprostředkovávání litevských a lotyšských textů českému čtenáři.

Cílem předkládaného bibliografického přehledu je sebrat práce českých autorů či práce v Čechách vydané, věnované baltským jazykům, lingvistice a folkloru. Opomenuty nebyly ani studie slavistické nebo indoevropéistické, které v hojnější míře reflektují materiál baltských jazyků. Zařazeny jsou též některé tituly, které jsou právě v tisku nebo kde se nepodařilo všechna bibliografická data dohledat, přesto by ale v přehledu neměly chybět.

BIBLIOGRAFICKÝ PŘEHLED

Běťáková, Marta (1982 –)

Viz Blažek, Václav 2004.

Blažek, Václav (1959 –)

Články:

Old Prussian bird names. In: *Colloquium Pruthenicum secundum*, ed. Wojciech Smoczyński. Kraków-Warszawa: Universitas 1999, 7–23.

Baltic and Slavic 'fox'. *Linguistica Baltica*, 7, 1998–99, 25–31.

Baltic *[]lākija- m. / *[]lākijā f. „bear“. *Linguistica Baltica* 8, 2000, 49–56.

Old Prussian arboreal terminology. *Linguistica Baltica* 9, 2001, 7–39.

A Baltic key to the etymology of Germanic *aikō „oak“. *Baltistica* 37/1, 2002[03], 23–24.

Baltic horizon in Eastern Bohemian hydronymy? In: *Vakarų baltų kalbos ir kultūros reliktai IV*. Klaipėda: Tiltai 14, 2003, 14–20.

Slavic *ezero vs. *ozero. In: *Studia etymologica Brunensia 2: Sborník příspěvků z konference „Etymologické symposion“* (Brno, IX, 2002), eds. I. Janyšková & H. Karlíková. Praha: Lidové noviny 2003, 243–257.

Balto-Slavic 'evening'. *Linguistica Baltica* 10, 2002[03], 21–28.

(& Jindřich Čeladín a Marta Běťáková) Old Prussian fish-names. *Baltistica* 39/1, 2004, 107–125.

Baltský horizont ve východočeské hydronymii? In: *Spisovnost a nespisovnost – zdroje, proměny a perspektivy. Sborník prací Pedagogické fakulty Masarykovy univerzity v Brně, C 177, řada jazyková a literární, c. 35*, 2005, ed. Eva Minářová & Karla Ondrášková, 291–304.

Balto-Fennic mythological names of Baltic origin. *Baltistica* 39/2, 2004, [v tisku].

Recenze a nekrology:

Adolf Erhart (1926–2003). *Baltistica* 37/2, 2002[03], 388–394.

Blažienė, Grasilda: *Die baltischen Ortsnamen im Samland* (Stuttgart: Steiner 2000). *Linguistica Brunensia. Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity A 51*, 2003, 266–269.

Bammesberger, Alfred (ed.): *Baltistik. Aufgaben und Methoden* (Heidelberg: Winter 1998). *Philologia Fenno-Ugrica* 7–8, 2001–02[04], 105–109.

Čeladín, Jindřich (1978 –)

Viz Blažek, Václav 2004.

Čelakovský, František Ladislav (1799 – 1852)

Překlady:

Litvské národní písně z původního jazyka dle sebrání dra. L. Rhesy přeložené. Praha: Šollovská kněhtiskárna 1827.

Entner, Hanuš (1902 – ?)

Monografie:

Slovníček česko-lotyšský. Se stručným úvodem mluvnickým [„Czech-Latvian Vocabulary. With a brief grammatical introduction“]. Praha: Fechtner 1928.

Erhart, Adolf (1926 – 2003)

Monografie:

Litevština. Praha: SPN, 1956; recenze Vey, *Bulletin de la Société Linguistique de Paris* 53, 1957–58/2, 190.

Baltiské jazyky. Praha: SPN, 1984; recenze Jan Petr, *Slovo a slovesnost* 47, 1986, 71–72.

Články:

Le nom balto-slave de „Nord“. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A 5, 1957, 5–7.

Zum Problem der baltisch-slavischen Spracheinheit. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A, 1958, 123–130.

Geneze slovesného systému v baltických a slovanských jazycích. *Jazykovědné aktuality* 12, 1975, 25.

Das Verbalssystem im Indoeuropäischen und im Baltischen. *Baltistica* 11, 1975, 21–30.

Zur baltischen Verbalflexion. *Indogermanische Forschungen* 89, 1984, 215–250.

Die Nichtunterscheidung von Numerus in der 3. Person des baltischen Verbs und ihre indoeuropäischen Grundlagen. *Baltistica* 23, 1987, 126–130.

Vom protobaltischen zum urslavischen Verbalssystem. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A36, 1988, 39–49.

Sloveso v protobaltštině (předslovanštině) a praslovanštině. *Jazykovědné aktuality* 25, 1988, 44.

Archaisch oder konservativ? Das Anatolische und das Baltische. *Linguistica Baltica* 4, 1995, 1–12.

Recenzní články a recenze:

Litevské slovníky. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A4, 1956, 142–143.

A. Senn: *Handbuch der litauischen Sprache, II: Lesebuch und Glossar* (Heidelberg: Winter 1957). *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* 7(A6), 151–152.

Litevská jazykovědná periodika. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A9, 1961, 209–210.

Endzelinův sborník. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A10, 1962, 221.

Lituanica. *Listy filologické* 89, 1966, 328–332.

Nové vydání staropruských textů. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A16, 1968, 152–153.

Pokroky v baltistice. *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university* A17, 1969, 197–199.

Překlady:

Litevské povídky, ed. by P. Trost. Praha: Svět sovětů, 1956.

Gebauer, Jan (1838–1907)

Články:

Ukázky z litevských národních písní [z výboru Schleicherova]. *Literární listy* 1865, 15.IV., č. 2, s. 39–43; 22.IV., č. 3, s. 66–67; 29.IV., č. 4, s. 84–87.

Encyklopedická hesla:

Litevský jazyk. Literatura litevská. *Riegrův slovník naučný* 4. Praha: Kober 1865, 1341–1343.

Litvané. *Ibid.*, 1337–1339.

Lotyš. *Ibid.*, 1404–07.

Pruský jazyk. *Riegrův slovník naučný* 6. Praha: Kober 1867, 1053–54.

Recenze:

Leskien, A. & Brugmann, K. (eds.): *Litauische Volkslieder und Märchen* (Strassbourg 1882). *Listy filologické* 9, 1882, 164–165.

Geitler, Leopold (1847–1885)**Monografie:**

- Starobulharská fonologie se stálým zřetelem k jazyku litevskému.* Praha: Mourek 1873. Viz Jan Gebauer: *Věstník kritický a bibliografický* 5, 1873, 7
- Litauischen Studien: Auswahl aus den ältesten Denkmälern, dialectische Beispiele, lexikalische und sprachwissenschaftliche Beiträge.* Prag: Mourek 1875.

Články:

- Překlady litevských písní. *Lumír* 1873, 506.
- O nářečích Litevčiny. *Zprávy o zasedání Královské české společnosti nauk* (1873), Praha 1874, 291–297.
- Litva a Litvané. *Osvěta* 4, 1874, 477–489, 568–581.
- Bretkunova litevská postilla. *Rad Jugoslavenke akademije znanosti i umjetnosti, Razred za društvene znanosti* 40.
- O parasitskih guturalih iza dentalah u litavskih i slavenskih jezicich. *Rad Jugoslavenke akademije znanosti i umjetnosti, Razred za društvene znanosti* 44.
- Beiträge zur litauischen Dialektologie. Wien: Gerold 1885.

Haasz, Jaroslav (1860 – 1939)**Překlady:**

- Litevské písně lidové*, 1. Praha: Česká akademie věd a umění 1937.

Hattala, Martin (1821 – 1903)**Články:**

- O ablativě ve slovančině a litvančině. *Časopis Musea Království českého* 31, 1857, 227–250; 32, 1858, 347–357, 519–533.

Heyduk, Adolf (1835 – 1923)

- Lotyšské motivy 1898 – 99. Praha: Otto 1901

Horálek, Karel (1908 – 1992)**Články:**

- K litevsko-slovanským vztahům v lidové slovesnosti. In: *Praha-Vilnius. Sborník prací k 400. výročí založení univerzity ve Vilniusu*, uspořádali Jan Petr & Luboš Řeháček. Praha: Univerzita Karlova 1981, 87–117.

Hoskovec, Tomáš (1960 –)**Články:**

- Litva jako příklad středoevropského osudu. *Střední Evropa* 10, 1994, 81–90.
- Le temps comme catégorie verbale et la reconstruction de l'indo-européen. In: *Time in Languages.* Praha: Centrum teoretických studií Univerzity Karlovy 1995, 88–96.
- Prusové – pruščina – Prusko. Stěhování jména, zánik jazyka, zmizení lidí i země. In: *Komunita a komunikace* (ed. Petr Zima). Praha: Institut základů vzdělanosti University Karlovy 1999, 103–130.
- Přemýšlení (nejen) o litevském kondicionálu. In: *GRAMMATICVS. Studia linguistica A. Erharto quinque et septuagenario oblata.* Brno: Masarykova univerzita 2001, 64–90.
- Sur la paradigmatization du verbe indo-européen (première partie). In: *Travaux du Cercle linguistique de Prague*, nouvelle série, vol. 3, 1999, 165–191.
- „Přátelský příspěvek“ Immanuela Kanta k litevskému slovníku. *Filosofický časopis* 50/1, 2002, 125–146.
- Fonologický inventář a jeho morfonologické třídění. Obecná úvaha metodologická nad konkrétním materiálem jazyka litevského. *Slavia* 71, 2002, 267–300.

Sur la paradigmatization du verbe indo-européen (deuxième partie). In: *Travaux du Cercle linguistique de Prague*, nouvelle série, vol. 4, 2002, 143–181.

Janáček, Karel (1906 – 1996)

Články:

Poznámka k etymologické metodě [na baltoslovanském materiálu]. *Slavia* 22, 1953, 322.

Nové etymologie [čtetná baltoslovanská srovnání]. *Slavia* 24, 1955, 1–3.

Machek, Václav (1894–1965)

Články:

Slov. *dblže*, stprus. *dulsis*. *Listy filologické* 51, 1924, 132–135.

Beiträge zum baltisch-slavisches Wörterbuch. *Zeitschrift für slavische Philologie* 18, 1942, 21–29.

Slav. *ot-*, balt. *at-*. *Zeitschrift für Slawistik* 1, 1956, 3–10.

Slavjanskaja *klet'* i ee nazvanije. *Voprosy jazykoznanija* 1957/1, 96–106.

Zum Wortschatz des Litauischen. *Zeitschrift für slavische Philologie* 28, 1959, 159–164.

Zum Wortschatz des Litauischen, Teil 2. *Zeitschrift für slavische Philologie* 29, 1961, 345–356.

Zur Erklärung der sogen. Baudouinschen Palatalisierung im Slavischen und im Baltischen. In: *Mélanges linguistiques offerts à Emil Petrovici. Par ses amis étrangers à l'occasion des son soixantième anniversaire*. Bucarest: Édition de l'Académie de la RPR, 1962, 327–335.

Pjať litovskich etimologij. In: *Voprosy teorii i istorii jazyka. Sbornik v čest' professora B.A. Larina*, ed. Ju.S. Maslov. Leningrad: Izdatel'stvo Leningradskogo univerziteta 1963, 203–211.

Lituanien *pa-* et *pó*. *Kalbotyra* 14, 1966, 93–99.

Zum Wortschatz des Litauischen, Teil 3. *Zeitschrift für slavische Philologie* 33, 1966, 168–174.

Sl. *gospodb*, lat. *hospes* et lit. *viešpats*. *Annales Instituti philologiae Slavicae universitatis Debreceniensis, Slavica* 8, 1968, 155–158.

Die slavischen und baltischen Entsprechungen der lateinischen Intensivverba auf *-tāre* und *-sāre*. *Zeitschrift für Slawistik* 25, 1980, 53–61.

Recenze a zprávy:

Baltische Lande I. *Listy filologické* 70, 1946, 141–143.

M. Senn: Lithuanian dialectology. Lithuanian surnames. *Listy filologické* 71, 1947, 155–157.

Kuronská otázka (o knize Kiparského *Die Kurenfrage*). *Listy filologické* 74, 1950, 60–62.

G. Jacobsson: L'histoire d'un groupe de mots balto-slaves (Göteborg 1958). *Lingua Posnaniensis* 8, 1960, 302–306.

Marvan, Jiří (1936 –)

Monografie:

Modern Lithuanian Declension: A Study of its Infrastructure. Ann Arbor: University of Michigan 1979.

Články:

Verbum infinitum v baltijskich jazykach i jeho otnošenije k slavjanskomu sostojaniju. *Acta Universitatis Carolinae, Philologica* (= *Slavica Pragensis* 2), 1960, 7–15.

K otázkám kategorie slovesného způsobu v současné lotyštině. *Slavica Pragensis* 4, 1962, 253–257.

O nekotorych predikativnych funkcijach litovskogo pričastija (sintaktičeskij očerk). *Kalbotyra* 4, 1962, 33–42.

K voprosu o lingvo-geografičeskom položenii balto-slavjanskich jazykov. *Baltistica* 5, 1969, 17–19.
Baltic and Indo-European ergative (based on Professor Pavel Trost's pioneer work). *Lituanus* 19, 1973/1, 31–38.

Słowiańsko-wschodniobałtycki areal językowy (pierwszy etap w procesie reintegracji). In: *Baltosłowiańskie związki językowe*. Wrocław: Ossolineum 1990, 283–289.

Němec, Igor (1924 –)

Články:

K západoslovansko-baltským shodám: deverbativní formant *uljo-. In: *Litterae slavicae medii aevi: Francisco Venceslao Mareš sexagenario oblatae*, ed. Johannes Reinhart. München: Sagner 1985, 253–261.

Parolek, Radegast (1920 –)

Monografie:

Srovnávací dějiny baltických literatur. Praha: Univerzita Karlova (Acta Universitatis Carolinae, Philologica 71/1978) 1982.

Souboj nad propastí aneb Hrdinský příběh o lotyšském silákovi Láčplėsisovi a jeho moudré nevěstě, sličné Laimdotė. Praha: Albatros 1987.

Litevská literatura (Vývoj a tvůrčí osobnosti). Praha: Bohemika 1996.

V kruhu krásy: malá antologie z lotyšské a litevské lidové poezie. Praha: Bohemika 1996.

Lotyšská literatura (Vývoj a tvůrčí osobnosti). Praha: Bohemika 2000.

Les duši: antologie lotyšské poezie 19.–20. století. Praha: Bohemika 2001.

Články:

K typologii literatur národního obrození ve střední a východní Evropě. *Slavia* 51, 1982, 21–29.

Dále viz **Parolková, Olga**.

Parolková, Olga (1930 –)

Recenzní články:

(& Parolek, Radegast): Z baltistické a rusistické filologie v Lotyšské SSR. *Jazykovědné aktuality* 1965/2–3, 73–77.

(& Parolek, Radegast): Z lotyšské filologie (část 2). *Jazykovědné aktuality* 1969/2, 187–201.

Petr, Jan (1931 – 1989)

Recenzní články & recenze, biografie & bibliografie:

Gebauerovy překlady litevských dain. *Acta Universitatis Carolinae Philologica (= Slavica Pragensia)* 20, 1979.

Leopold Geitler – bibliografický soupis vědeckých prací s přehledem jeho činnosti, Praha 1979.

Cesta L. Geitlera do Litvy a její výsledky. In: *Praha-Vilnius. Sborník prací k 400. výročí založení univerzity ve Vilniusu*, uspořádali Jan Petr & Luboš Řeháček. Praha: Univerzita Karlova 1981, 65–80.

O dějinách litevského jazyka (o knize Z. Zinkevičius, *Lietuvių kalbos istorija I. Lietuvių kalbos kilmė*, Vilnius: Mokslas 1984). *Slovo a slovesnost* 47, 1986, 53–59.

Adolf Erhart: *Baltské jazyky* [„Baltic languages“] (Praha: SPN, 1984). *Slovo a slovesnost* 47, 1986, 71–72.

K etnogenezi Baltů (o sborníku *Problemy etnogeneza i etničeskoj istorii baltov*. Vilnius: Mokslas 1985). *Slovo a slovesnost* 48, 1987, 163–168.

K etnogenezi Litevců (o sborníku *Lietuvių etnogenezė*. Vilnius: Mokslas 1987). *Slovo a slovesnost* 50, 1989, 52–56.

Polák, Václav (1912 – 1981)

Články:

Considérations sur l'origine de l'aspect verbal en slave. *Orbis* 19, 1970, 187–201.

Recenze:

Christian S. Stang.: Das slavische und baltische Verbum (Oslo 1942). *Český časopis filologický* 3, 1944–45, 216.

Řeháček, Luboš (1929 – 1996)**Monografie:**

(& Luboš Švec, editors) *Česko-litevské vztahy v průběhu staletí: příspěvky z interdisciplinárního vědeckého kolokvia Vilnius, 25.–26. X. 1995 = Lietuvių ir čekųsantykiai amžių bėgyje: pranešimai iš interdisciplinarinio mokslinio kolokviumo Vilnius, 25.–26.X. 1995.*

Články:

P.J. Šafařík a počátky naší baltistiky. *Acta Universitatis Carolinae Philologica (= Slavica Pragensia)* 3, 1961, 41–54.

Příspěvek k problematice jazykové konvergence v Pobaltí. K původu a rozvoji tvarů *k*-ového imperativu v litevštině. *Slavica Pragensia* 6, 1964, 159–170.

Rozvoj sovětské baltistiky. *Jazykovědné aktuality* 15, 1978, 133–142.

Baltistika na pražské universitě (1848–1978). In: *Praha-Vilnius. Sborník prací k 400. výročí založení univerzity ve Vilniusu*, uspořádali Jan Petr & Luboš Řeháček. Praha: Univerzita Karlova 1981, 45–63.

Recenze:

Kontakty latyšského jazyka, ed. A.Ja. Blinkena et al. (Riga: Zinatne 1977). *Jazykovědné aktuality* 15, 1978, 133–142.

Schleicher, August (1821 – 1868)**Monografie:**

Handbuch der litauischen Sprache: I. Grammatik; II Lesebuch und Glossar. Prag: Calve 1856–57.

Články:

O jazyce litevském, zvláště s ohledem na slovanský. *Časopis Musea Království českého* 27, 1853, 320–334.

Sedláček, František (1882–1965)**Monografie:**

Přízvuk podstatných jmen v jazycích slovanských. Praha: Vlastním nákladem 1914.

Články:

K přízvukovým otázkám jazyků baltoslovanských. *Sborník filologický* 1, 1910, 190–227.

K přízvukovým otázkám jazyků baltoslovanských. Jména viceslabičná. *Sborník filologický* 2, 1911, 172–187.

Šafařík, Pavel Josef (1795 – 1861)**Články:**

O národech kmene litevského. *Časopis Musea Království českého* 9, 1835, 292–315.

Bibliografický přehled sbírek slovanských národních písní. Přídavek: Písně litevské. *Časopis Musea Království českého* 12, 1838, 545–561.

Trost, Pavel (1907 – 1987)**Články:**

O baltoslovanských vztazích v oblasti syntaxe. In: *K historicko-srovnávacímu studiu slovanských jazyků.* Praha: SPN 1958, 124–127.

- K otázce baltoslovanských jazykových vztahů. In: *Československé přednášky pro IV. Mezinárodní sjezd slavistů v Moskvě*. Praha: ČSAV 1958, 221–227.
- Otázka baltoslovanské jednoty na mezinárodním sjezdu slavistů v Moskvě. *Slavia* 28, 1959, 446–447.
- Das Prädikativum im Litauischen. *Lietuvių kalbotyros klausimai* 3, 1960, 219–222.
- Zur Frage des baltisch-slavischen Dativus cum Infinitivo. In: *Mélanges linguistiques offerts à Emil Petrovici par ses amis étrangers à l'occasion des son soixantième anniversaire*. Bucarest: Édition de l'Académie de la RPR, 1962, 523–524.
- Das Metrum der litauischen Volkslieder. *Poetics, Poetyka, Poëtika* (= *Poetics* 1), ed. D. Davie et al. Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe / 's-Gravenhage: Mouton 1962, 119–125.
- Supin v baltijskich i slavjanskich jazykach. *Kratkije soobščeniya Instituta slavjanovedeniya* 38, 1963, 23–27.
- Two remarks on Lithuanian vocalism. *Acta Baltico-Slavica* 3, 1966, 183–185.
- Složené adjektivum v baltštině. In: *Studia palaeoslovenica J. Kurz septuagenario dedicata*, ed. B. Havráněk. Praha: Academia 1971, 379–380.
- Il mondo slavo e baltico nel quadro dell'Europa. In: *Atti del V Convegno internazionale di linguisti, tenuto a Milano (IX, 1964)*. Brescia: Paideia (Istituto Lombardo, Accademia di scienze e lettere, e sodalizio glottologico Milanese) 1972, 55–67.
- Schriftwerke aus vorschriftsprachlicher Zeit [o ranych litevských textech]. *Kwartalnik Neofolologiczny* 24, 1977, 421–425.
- Kategorie čísla v baltském slovese. In: *Praha-Vilnius. Sborník prací k 400. výročí založení univerzity ve Vilniusu*, uspořádali Jan Petr & Luboš Řeháček. Praha: Univerzita Karlova 1981, 81–85.
- Zu den lettischen Familiennamen. *Namenkundliche Informationen* (Leipzig) 47, 1985, 30–31.
- Nochmals zum Nominativobjekt des Infinitivs im Baltischen. *Baltistica* 22/2, 1986, 35–36.
- Tradice baltistiky v ČSSR. In: *Studie o jazycích a literatuře*. Praha 1995.

Vážný, Václav (1892 – 1966)

Překlady:

Litevské písničky a pohádky. Praha: Ottova Světová knihovna 1227–28, 1917.

Vykypěl, Bohumil (1973 –)

Monografie:

Studie k šlechtickým titulům v germánských, slovanských a baltských jazycích (etymologie jako pomocná věda historická). Brno: Masarykova univerzita v Brně 2004.

Články:

- K rekonstrukci staropruské sociální terminologie. In: *Varia VII. Zborník zo VII. kolokvia mladých jazykovedcov* (Modra-Piesok 3.–5.12. 1997), ed. M. Nábělková. Bratislava 1998, 194–206.
- Zu den angeblich polnischen Wörtern im altpreussischen Vokabular Simon Grunaus. In: *Beiträge der Europäischen Slavistischen Linguistik (POLYSLAV)* 1, ed. M. Giger & B. Wiemer. München: Die Welt der Slaven, Sammelbände 2, 1998, 165–171.
- Zu den angeblich litauischen Wörtern im altpreußischen Vokabular Simon Grunaus. *Baltistica* 33, 1998, 209–213.
- Dvě poznámky k vývoji české deklinace (instr. sg. adj. typu *dobrý* & K osudům prostředků kategorie duálu: srovnání česko-lotyšské). In: *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university* A 48, 2000, 73–79.
- (& Markus Giger) Die Typologie des Litauischen und des Lettischen (mit einem allgemeinen Ausblick zu den Perspektiven der Prager Typologie). In: *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university* A 49, 2001, 45–86.
- Zwei lettostische Bemerkungen (Zum lettischen Komparativ & Zu lettischen Konstruktion Dativ + *ir* + Nominativ 'haben'). In: *GRAMMATICVS. Studia linguistica A. Erharto quinque et septuagenario oblata*. Brno: Masarykova univerzita 2001, 211–223.

- Zum Schicksal der Dualformen (ein tschechisch-lettisch-litauisch-sorbischer Vergleich mit einigen allgemeinen Bemerkungen). *Acta linguistica Lithuanica* 47, 2002, 103–107.
- „Das phonologische Inventar und seine morphologische Klassifizierung“ (eine Bemerkungen). *Acta Linguistica Lithuanica* 48, 2003, 159–175.
- Zur Prosodie in der Typologie. *Acta linguistica Lithuanica* 50, 2004, 127–134.
- Zum lettischen Ausdruckssystem. In: *Historie, Épistemologie, Langage* 26/2, 2004, 105–111.
- Zwei altpreußische Bemerkungen. *Baltistica* 39, 2004, 145–147.

Recenze, nekrology a bibliografie:

- Předmluva (Životopis Adolfa Erharta) & Vorwort (Biographie von Adolf Erhart). In: *GRAMMATICVS. Studia linguistica A. Erharto quinque et septuagenario oblata*. Brno: Masarykova univerzita 2001, 5–6 & 7–8.
- Adolf Erhart (31. Mai 1926 – 11. August 2003). *Sborník prací filosofické fakulty brněnské univerzity A* 52, 2004, 146–158.
- Adolf Erhart & Baltistische Bibliographie von Adolf Erhart. *Acta linguistica Lithuanica* 49, 2003, 173–174, 174–176.
- Adolf Erhart (31.5. 1926 – 11.8. 2003). *Jazykovědné aktuality* 41/1–2, 2004, 51–52.
- Dodatek k soupisu prací Adolfa Erharta. *Sborník prací filosofické fakulty brněnské univerzity A* 52, 2004, 182–184.

Vymazal, František (1841 – 1917)

Učebnice:

- Počátky slovanštiny (devíti řečí spisovných) a litevštiny*. Brno: Barvič 1884.
- Litevsky snadno a rychle*. Praha: Bačkovský (Slovanské knihkupectví) 1902.

Zubatý, Josef (1855 – 1931)

Články:

- K balto-slovanské deklinaci. *Listy filologické* 13, 1885, 363–371.
- Etymologien. *Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen* 17, 1891, 130–133.
- Lit. *silsētē*-s und verwandtes. *Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen* 18, 1892, 159–135.
- Zum baltischen ū. *Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen* 18, 1892, 241–266.
- Z baltiské daemologie. *Listy filologické* 20, 1893, 34–37.
- O alliteraci v písničných lotyšských a litevských. *Věstník Královské české společnosti nauk, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná*, 1894, 1–37.
- Baltische Miscellen. 1. Über einige lit. Und lett. Adverbiell gebrauchte Instrumentalbildungen. *Indogermanische Forschungen* 3, 1894, 19–145.
- Baltische Miscellen. 2. Lit. *ẽ* = Slav. *i*; 3. Lit. *tė, ti* ‘tibi’; 4. Lit. *testo, testovi*; 5. Lit. *tesi, tedūvi*. *Indogermanische Forschungen* 4, 1894, 470–478.
- Slavische Etymologien. *Archiv für slavische Philologie* 16, 1894, 385–425.
- Zu Anz. 4, 58 (lett. *kėrmens*). *Indogermanische Forschungen, Anzeiger* 5, 1895, 113.
- Über gewisse mit *st-* anlautende Wurzeln im Baltisch-Slavischen. *Věstník Královské české společnosti nauk, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná*, 1895, 1–31.
- Baltische Miscellen: 6. Die Postpositionen *-an -en* und die litauisch-lettischen Lokale; 7. Zu den lettischen Genitiven auf *-ū, -u*. *Indogermanische Forschungen* 6, 1896, 269–307.
- Über die sogenannten Flickvokale des lettischen Volkslieds. *Věstník Královské české společnosti nauk, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná*, 1896, 1–24.
- Par kahdeem disimilayijas peemehreem latwju walodā. *Austrums* 12, 1896, 227–228.
- Baltische Miscellen: 8. Zu lit. *paskūi, pāskūi* usw. *Indogermanische Forschungen* 7, 1897, 182–184.
- Über gewisse Genitivendungen des Lettischen, Slavischen und Altindischen. *Věstník Královské české společnosti nauk, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná*, 1897[98], 1–27.

Par latweschu wokatiweem uf -u un -o. *Austrums* 14, 1898, 59–61, 226–233.

Baltische Miscellen: 9. Der ursprachlichliche Lokal Du. Im Litauischen. *Indogermanische Forschungen* 8, 1898, 214–218.

Encyklopedická hesla:

Geitler, L. *Ottův slovník naučný* 9, Praha: Otto 1893, 994–96.

Litvané. *Ibid.* 16, 1900, 189–94.

Lotyšši. *Ibid.* 16, 1900, 365–67.

Prusové. *Ibid.* 20, 1903, 872–73.

Schleicher, A. *Ibid.* 22, 1904, 998.

Recenzní články a recenze:

C.C. Uhlenbeck: Die lexicalische urverwandtschaft des baltoslavischen und germanischen (Leiden-Leipzig 1890). *Listy filologické* 17, 1890, 392–395.

Jan Bystron: Katechizm Ledesmy w przekładzie wschodniolitewskim (Kraków 1890). *Listy filologické* 18, 1891, 233–234.

Baltisch-Slavisch (1891). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 1, 1892, 194–197.

E.A. Волтеръ: Materialy dlja etnografii lатыškago plemeni vitebskoj gubernii, Č. I (Sanktpeterburg 1890). *Athenaeum* 9, 1892, 23.

W. Prellwitz: Die deutschen Bestandtheile in den Lettischen Sprachen, Erstes Heft (Göttingen 1891). *Athenaeum* 9, 1892, 90.

Baltisch-Slavisch (1892). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 2, 1893, 139–142.

August Leskien: Die Bildung der Nomina im Litauischen (Leipzig 1891). *Listy filologické* 20, 1893, 135–138.

Baltisch-Slavisch. *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 3, 1894, 103–108.

G. Ul'janov: Osnovy nastojaščago vremeni v staroslavjanskom i litovskom jazykach (Varšava 1888). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 3, 1894, 3, 155–162.

G. Ul'janov: Značenija glagol'nych osnov v litovskoslavjanskom jazyke, 1. časť. Osnovy, oboznačajuščija različija po zalogam (Varšava 1891). *Ibid.*

A. Leskien: Die Bildung der Nomina im Litauischen (Leipzig 1891). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 4, 1894, 56–59.

Baltisch-Slavisch. *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 4, 1894, 141–153.

Baltisch-Slavisch. *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 5, 1895, 260–275.

Baltisch-Slavisch (1895). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 7, 1897, 167–179.

Bibliografie baltického národopisu za rok 1895 a 1896. *Národopisný sborník československý*, I, 1897, 179–180.

E. Berneker: Die preussische Sprache (Strassburg 1896). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 7, 1897, 265–268.

Baltisch-Slavisch (1896). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 8, 1898, 308–335.

Bibliografie národopisu baltského za rok 1897. *Národopisný sborník československý* 3, 1898, 133–136.

G. Ul'janov: Značenija glagol'nych osnov v litovsko-slovjanskom jazyke, II. Časť. Osnovy, oboznačajuščija različija po vidam (Varšava 1895). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 8, 1898, 100–107.

Universitas linguarum Litvinae. Denuo edidit Ioannes Rozwadowski (Cracowiae 1896). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 9, 1899, 66–67.

A. Brückner: Starožitna Litwa, ludy i bogi (Warszawa 1897–98). *Český časopis historický* 4, 1898, 193–195 // Abstract in: *Věstník slovanských starožitností* 1, 1898, 15–17.

Litovskij slovarь A. Juškeviča, Vypuskъ pervyj. (Sanktpeterburgъ 1897). *Listy filologické* 25, 1898, 305–306.

M. Moswida Waitkuna przekład litewski pieśni Te Deum laudamus z r. 1549, ed. Z. Celichowski (Poznań 1897). *Listy filologické* 25, 1898, 307.

- Baltisch-Slavisch (1897). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 10, 1899, 262–299.
- Kr. Baron et H. Wissendorff: Chansons nationales lataviennes (Mitau 1894). Latwju dainas. Kr. Barona un H. Wissendorffa isdotas etc I, 1–10, 1898. *Národopisný sborník československý* 4–5, 1899, 158–160.
- Baltisch-Slavisch (1898). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 11, 1900, 233–252.
- E. Lidén: Ein baltisch-slavisches Anlautgesetz (Göteborg 1899). *Listy filologické* 27, 1900, 68–69.
- Statistika lietuviszkų knygu. Statistique des livres lithuaniens imprimés en Prussie de l'an 1864 jusqu'à la fin de l'an 1896, et Appel de la Nation lithuanienne. Livré à l'imprimerie 1897 et imprimé 1898 (Tilsit, Prussae Orientale). *Slovanský přehled* 2, 1900, 157–158.
- A. Weber: Ko sentschu kapi wehfta no Baltijas tauta senajas djihwes? (*Bals* 22, 1899, N. 25, 26). *Věstník slovanských starožitností* 4, 1900, 57–58.
- Baltisch-Slavisch (1899). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 12, 1901, 302–323.
- Zu Schleicher's litauischen Studien. *Věstník královské české společnosti nauk*, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná 1901[02], VII, 1–29.
- Baltisch-Slavisch (1900). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 13, 1902–03, 242–265.
- E. Volters: Litovskaja christomatija – E. Volteris: Lietuviška chrestomatija (Sanktpeterburg 1901). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 13, 1902, 77–78.
- Baltisch-Slavisch (1901). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 15, 1903–04, 120–138.
- V.K. Poržezinskij: K istorii form sprjaženija v baltijskich jazykach (Moskva 1901) *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 16, 1904, 50–64.
- V.K. Poržezinskij: Vozvratnaja forma glagolov v litovskom i lathyšskom jazykach (Moskva 1903). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 16, 1904, 50–64.
- Baltisch-Slavisch (1902–04). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 21, 1907, 71–148.
- J. Endzelin: Lathyšskije predlogi (Jurjev 1905–06). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 22, 1908, 56–62.
- H. Brentano: Lehrbuch der lettischen Sprache für den Selbstunterricht (Wien-Leipzig). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 22, 1908, 62–64.
- Baltisch-Slavisch (1905). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 24, 1909, 42–68.
- Baltisch-Slavisch (1906). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 25, 1910, 65–82.
- Baltisch-Slavisch (1907). *Indogermanische Forschungen: Anzeiger* 27, 1910, 140–157.
- Baltisch-Slavisch (1912). *Indogermanisches Jahrbuch* 1, 1913, 180–198.
- Baltisch-Slavisch (1913). *Indogermanisches Jahrbuch* 2, 1915, 159–185.

Rádi bychom touto cestou vyjádřili náš vděk kolegům Tomáši Hoskovcovi, Romanu Sukačovi a Bohumilu Vykypělovi za cenné připomínky, doplňky a rady.

Václav Blažek (blazek@phil.muni.cz)
Jindřich Čeladin (celadin@seznam.cz)